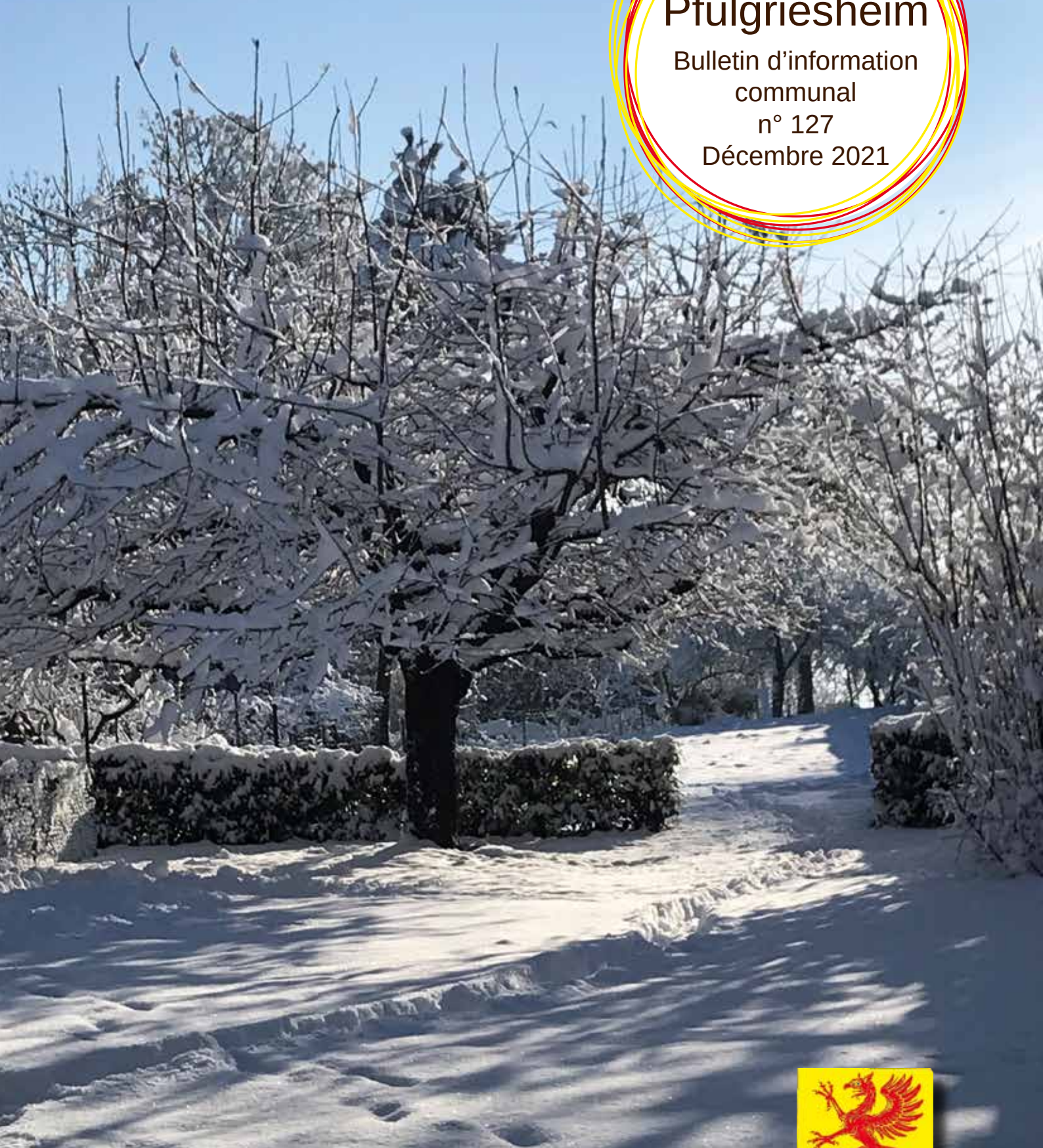


# Pfulgriesheim

Bulletin d'information  
communal

n° 127

Décembre 2021



Les chantiers en cours - p. 7

Défi Zéro déchets - p. 9

Une sélection d'ouvrages à la médiathèque - p.11

« Thé à la menthe ou thé citron » Théâtre français - p.33

...



## Le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Le COVID avec son cortège de restrictions revient sur le devant de la scène en cette fin d'année 2021. Notre vie quotidienne reste marquée par la pandémie qui nous impose de la prudence dans nos relations sociales et des précautions sanitaires inédites. Ainsi, nous avons malheureusement dû nous résoudre à annuler la fête de Noël de nos aînés pour la deuxième année consécutive. Je ne peux que vous encourager à respecter les consignes des autorités sanitaires en matière de vaccination et de respect des gestes barrière.

Le chantier de reconstruction de l'école maternelle et du périscolaire a démarré avec la démolition et le gros œuvre. La charpente bois est annoncée pour le début de l'année puis la couverture... La tension très forte sur la disponibilité des matériaux de construction a provoqué un peu de retard mais notre architecte reste optimiste sur la suite des travaux.

L'école maternelle, la cantine et la garderie ont déménagé dans leurs locaux provisoires dans un excellent état d'esprit et même la bonne humeur grâce aux efforts de tous. Un grand coup de chapeaux aux enseignantes de la maternelle et de l'école élémentaire, aux équipes de l'ALEF et de la Cabane des Acacias, aux parents d'élèves et aux élus qui ont travaillé de concert pour accueillir nos enfants dans les meilleures conditions possibles pour cette année scolaire un peu particulière.

Les associations qui utilisent habituellement la salle des fêtes pour leurs activités et leurs événements ont aussi dû se résoudre à trouver des solutions alternatives et je les remercie pour leur compréhension. Merci aux élus de Griesheim, Dingsheim, Pfettisheim de nous permettre d'utiliser leurs équipements, merci au restaurant Bürestuebel de mettre à disposition des danseurs sa «salle des fêtes» que les plus anciens ont encore connue.

Un regret toutefois pour les «Hybrides» qui vont connaître une nouvelle année blanche... Le rire nous aurait pourtant fait du bien !

Le COS est entré en service après des mois de travaux intenses et de perturbations sur notre ban communal. Je le rappelle, Pfulgriesheim n'a pas choisi cette infrastructure, mais nous devons désormais vivre avec, et être vigilants sur ses conséquences : nous veillerons notamment à vérifier dans la pratique l'efficacité des dispositifs de rétention des eaux de ruissellement. Nous serons aussi attentifs aux reports de trafic que risquent de générer cette nouvelle infrastructure ainsi que la requalification de l'A35...

L'aménagement foncier qui est lié à ce projet avance aussi. L'enquête publique sur le nouveau parcellaire et le nouveau réseau de chemins devrait se tenir d'ici le printemps. Si les différentes étapes administratives et juridiques sont ensuite validées selon le calendrier prévu, la prise de possession des nouvelles parcelles est envisagée le 11 novembre 2022. Les travaux connexes sur les chemins, les plantations d'arbres, de haies et de renaturation de nos cours d'eau pourront alors être réalisés dans la foulée.

Par anticipation, les travaux de la piste cyclable reliant Pfulgriesheim à Lampertheim vont pouvoir démarrer ces prochains mois et nous espérons pouvoir y circuler l'été prochain....

Enfin, le projet de lotissement en face du Collège avance bien avec la signature du premier permis d'aménager pour une surface de 1,7 ha par la société Deltaménagement côté Pfulgriesheim et 1,7 ha côté Griesheim par la société Boehm/Mura. Nous avons reçu en Mairie beaucoup de demandes et les candidats sont nombreux à s'intéresser à ce projet. Il faudra encore patienter quelques mois avant de pouvoir y répondre, des fouilles archéologiques ayant été prescrites par les Services de l'Etat en amont du projet.

Pfulgriesheim a dorénavant revêtu ses habits de Noël avec ses décorations lumineuses. Bravo à toutes celles et ceux qui ont contribué à ces belles réalisations. Je vous souhaite de passer de paisibles fêtes de Noël en famille, une excellente année 2022, une bonne santé et beaucoup de bonheur partagé avec tous vos proches.

André JACOB



## Das Narrenschiff (La nef des fous)

*Das Narrenschiff* (la nef des fous), c'est sous ce titre emprunté à l'œuvre de Sébastien Brant (1457-1521) que renaît en 1928 le journal satirique *D'r Schliffstaan* (la meule à aiguiser) frappé d'une interdiction judiciaire. Si l'humaniste de la fin du XV<sup>e</sup> et du début du XVI<sup>e</sup> siècle n'avait d'autre visée dans son ouvrage paru en 1494 que de décrire les inepties de la société de son temps, cet hebdomadaire satirique alsacien (*Elsässisch satirisches Wochenblatt*) poursuivait un but bien plus précis.

Dirigé par René Schlegel puis par Émile North, ce périodique profondément francophobe défend les idées des autonomistes alsaciens en critiquant des institutions de tout ordre et particulièrement la politique des gouvernements successifs de la Troisième République. Dans cette optique de fustiger tous leurs opposants, paraît dans le numéro du 16 décembre 1933 un article dans lequel les lecteurs de la revue apprennent que « Pour contrer la stupide habitude prise à tout bout de champ par les communistes d'organiser des *Hungermärsche* (marches de la faim) pour donner le sentiment d'être à la pointe de la contestation contre le chômage et la crise économique en France, Monsieur le préfet va organiser en date du 17 décembre [donc le lendemain de la parution] une *Fressmarsch* (marche de la bouffe !) ».

Cette marche aura pour itinéraire « *Trütersché-la-Française, Pfuhlgrishesheim, Dinsheim [sic], Oberhausbergen, Kronenburg et Strassburg* ». Son principe est très particulier, puisqu'il consiste à peser chaque participant au départ et à l'arrivée. Le vainqueur étant le premier arrivé à destination, ayant englouti (*hineingeschlungen*) le plus d'aliments et de ce fait, pris le plus de poids ! La description des agapes devait laisser rêveur bien des lecteurs. Dès le départ, le marcheur a droit à un charriot de hors d'œuvres, puis, des cuisines mobiles installées dans chaque localité et à différents points du parcours dans Strasbourg, proposeront à chaque étape les meilleurs mets.

Bien que cet événement soit présenté de manière « sérieuse », aucune mention de son déroulement n'a pu être trouvée dans la presse de l'époque. Et, si toutefois cette marche est passée par notre village, il faut espérer qu'elle ne se soit pas déroulée totalement selon la description du journal. Si ces *Hungermärsche* – dont on trouve trace aux

quatre coins de notre globe après la grande dépression économique de 1929 – pouvaient dans certains cas être organisées à des fins politiques, elles avaient pour le moins la vertu de venir en aide à des personnes nécessiteuses.

La fameuse question, peut-on rire de tout – et dans ce cas, de la misère des gens – ne date pas d'hier. Près de 35 titres de journaux satiriques alsaciens parus entre 1880 et 1930, nous rappellent que la satire est, depuis Sébastien Brant et probablement bien avant, un des traits de caractère de notre région.

Jean-Claude WEINLING

Sur la couverture du numéro ci-dessous est tourné en dérision un sujet qui ne fera plus rire grand monde dans les années qui suivirent : « Cellules hitlériennes en Alsace. Étant donné que la police n'était pas parvenue à identifier de cellule hitlérienne parmi les autonomistes, elle s'est résolue à en créer une de toutes pièces en la composant d'immigrants, afin que perdure l'habituelle complot de Noël ».



Sources : *Das Narrenschiff*, numéro 50, paru le 16 décembre 1933, p.6/7; <https://www.numistral.fr/fr/presse-satirique-alsacienne> ; Jérôme Schweitzer, <https://www.numistral.fr/fr/tresors/das-narrenschiiff-1928-1939>, 2020

# État civil et grands anniversaires

du 2<sup>ème</sup> semestre 2021

ETAT CIVIL



## Naissances

9 juillet **Manon, Camille, Julie DOLLINGER**  
fille de Damien DOLLINGER et de Julie FEVRE  
domiciliés 8 rue du Mühlrain

25 juillet **Sara COVACI**  
fille d'Avram CALDARAS et de Florina COVACI  
ancien<sup>nt</sup> domiciliés 2 rue Principale

5 septembre **Lana Héloïse HABY**  
fille de Clément HABY et de Cécile GUERPILLON  
domiciliés 12 rue de la Vallée

11 octobre **Zack Axel BORDERON**  
fils de Julien BORDERON et de Judith SCHAFFHAUSER  
domiciliés 1 rue de Lampertheim



## Grands anniversaires

### 90 ans

**M. Jean KLUGHERTZ**, né le 30/11/1931  
domicilié 3 rue des Vergers

### 85 ans

**Mme Jacqueline BRUCKMANN**, née le 20/10/1936  
domiciliée 9 rue de Truchtersheim

**Mme Marie PENCHENAT** née le 1/12/1936  
domiciliée 15 rue des Bleuets

### 80 ans

**Mme Marie-Madeleine GIUBILEI**, née le 20/8/1941  
domiciliée 11 rue de Truchtersheim

**Mme Nicole JACQUOT**, née le 21/8/1941  
domiciliée 2 rue de Griesheim

**M. Alfred EDEL**, né le 24/9/1941  
domicilié 10 rue de Lampertheim

**M. Robert GRADT**, né le 9/10/1941  
domicilié 5 rue de la Montée

**Mme Marie-Louise STENTZ**, née le 27/12/1941  
domiciliée 5 rue du Milieu



### Noces d'or

**M. et Mme Henri-Geoffroi ROHNER**  
mariés le 30/7/1971 à Pfulgriesheim,  
domiciliés 10 rue de Truchtersheim



### Noces de diamant

**M. et Mme Daniel MEYER**  
mariés le 31/8/1961 à Strasbourg,  
domiciliés 1 rue de la Vallée



## Décès

22 septembre **Mme Suzanne DRENTEL**  
81 ans veuve COUSTEILLE  
domiciliée 42 rue du Levant

25 septembre **Mme Monique VOGLER**  
77 ans épouse SIMMER  
ancien<sup>nt</sup> domicilié 29 rue des Bleuets

12 octobre **M. René FUCHS**  
90 ans ancien<sup>nt</sup> domicilié 5 rue du Houblon



La municipalité adresse ses plus sincères condoléances  
aux familles des personnes décédées.





# Les informations de la mairie



## Inscription sur les listes électorales

La loi du 1<sup>er</sup> août 2016 entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019 est venue modifier en profondeur la gestion des listes électorales dans les communes. L'INSEE tient désormais un répertoire électoral unique dans lequel sont recensés et identifiés au moyen d'un identifiant national d'électeur tous les électeurs inscrits sur les listes électorales communales, complémentaires ou consulaires. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, les listes électorales seront permanentes et extraites du répertoire électoral unique. En ce qui concerne les inscriptions, les modalités sont assouplies de telle sorte que les électeurs auront la possibilité de s'inscrire sur la liste électorale dans leur commune jusqu'au 6<sup>e</sup> vendredi précédent le jour du scrutin. Pour mémoire, des élections présidentielles se tiendront les dimanches 10 et 24 avril 2022 et les élections législatives les dimanches 12 et 19 juin 2022.

**Les personnes non encore inscrites** (nouveaux arrivants ou jeunes gens de plus de 19 ans qui ne sont pas encore inscrits) peuvent faire la démarche en Mairie jusqu'au vendredi 4 mars 2022, dernier délai ou sur le site [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)

### A NOTER :

Les jeunes gens ayant eu 18 ans au plus tard la veille du premier tour de scrutin ou entre les scrutins seront inscrits d'office et n'ont aucune démarche à faire.

Chaque électeur doit justifier d'une attache dans la commune (domicile ou résidence ou être assujéti aux impôts locaux depuis 5 ans) pour pouvoir s'inscrire sur la liste électorale. A la suite de tout changement de domicile, l'électeur s'expose à être radié de la liste électorale.



## Fermeture du secrétariat de mairie pendant les fêtes de Noël

Le secrétariat de Mairie sera fermé **du lundi 20 décembre au mercredi 29 décembre 2021 inclus**

Réouverture à partir du **jeudi 30 décembre 2021**

### Rappel des heures d'ouverture :

lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 9 h à 12 h et le lundi soir de 17 h à 19 h

Tél. 03 88 20 16 91

Courriel : [mairie.pfulgriesheim@wanadoo.fr](mailto:mairie.pfulgriesheim@wanadoo.fr)

**Site internet : [www.pfulgriesheim.fr](http://www.pfulgriesheim.fr)**



## Passage du ramoneur

La société de ramonage Fischer de Bouxwiller effectuera sa prochaine tournée à Pfulgriesheim au courant du 1<sup>er</sup> trimestre 2022.

**Il est préférable de prendre rendez-vous** par téléphone au 03 88 70 76 74

ou par courriel à l'adresse [info@ramonage-fischer.fr](mailto:info@ramonage-fischer.fr) pour ne pas manquer la visite du ramoneur.

Pour vous tenir informé(e) des dates des tournées dans votre commune, pensez à remplir une fiche de contact sur le site [ramonage-fischer.fr](http://ramonage-fischer.fr) pour recevoir un courriel ou un sms d'alerte une dizaine de jours à l'avance.



## Don du sang

La prochaine collecte de sang (don total) aura lieu le **lundi 28 février 2022 de 17 h à 20 h** à la salle des fêtes de Pfttishheim.

**A Pfulgriesheim**, la prochaine collecte à la salle des fêtes de Pfulgriesheim est fixée à la date du **lundi 30 mai 2022** sous toutes réserves.

# Les informations de la mairie

MAIRIE

## Pour mémoire : les nuisances sonores

Une erreur s'est glissée dans l'article «L'été et ses nuisances sonores» paru dans le BIC n° 126 de Juillet 2021 : **Les horaires à respecter pour faire les travaux bruyants sont en semaine, DE 8 H À 12 H ET 14 H À 19 H 30.**

## Horaires de la déchetterie de Pfulgriesheim

Périodes	Été (avril à octobre)	Hiver (novembre à mars)
mardi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
mercredi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
jeudi :	14 h – 18 h	14 h – 17 h
vendredi :	14 h – 18 h	fermé
samedi :	9 h – 18 h	9 h – 17 h

## Calendrier de collecte 2022

Le calendrier de collecte des déchets ménagers pour l'année 2022 imprimé par la Communauté de Communes du Kochersberg-Ackerland sera distribué dans chaque foyer en fin d'année.

**Jours de collecte dans la commune :**

 déchets non recyclables tous les **LUNDIS**,

 collecte sélective (poubelle jaune) tous les **VENDREDIS EN SEMAINE PAIRE**

**ATTENTION** : la première collecte sélective aura lieu **vendredi 14 janvier 2022**

TABLEAU RÉCAPITULATIF DES REPORTS DES COLLECTES DES DÉCHETS MÉNAGERS À PFULGRIESHEIM EN 2022

Jours fériés	Déchets ménagers (bac OM)	Collecte sélective (poubelle jaune)
Samedi 25/12/2021 Dimanche 26/12/2021	Lundi 20 décembre 2021	Semaine 51 : pas de collecte
Samedi 1/1/2022	Lundi 28 décembre 2021	Semaine 52 : vendredi 31 décembre 2021
vendredi 15/4/2022 (Vendredi Saint)	Lundi 11 avril 2022	Semaine 15 : pas de collecte
lundi 18/4/2022 (Lundi de Pâques)	Mardi 19 avril 2022	Samedi 23 avril 2022
Dimanche 1/5/2022	Lundi 2 mai 2022	Semaine 18 : vendredi 6 mai 2022
Dimanche 8/5/2022	Lundi 9 mai 2022	Semaine 19 : pas de collecte
Jeudi 26/5/2022 (jeudi de l'Ascension)	Lundi 23 mai 2022	Semaine 21 : pas de collecte
Lundi 6/6/2022 (lundi de pentecôte)	Mardi 7 juin 2022	Semaine 23 : pas de collecte
Jeudi 14/7/2022	Lundi 11 juillet 2022	Samedi 16 juillet 2022
Lundi 15/8/2022	Mardi 16 août 2022	Semaine 33 : pas de collecte
Mardi 1/11/2022	Lundi 31 octobre 2022	Samedi 5 novembre 2022
Vendredi 11/11/2022	Lundi 7 novembre 2022	Semaine 45 : pas de collecte
Dimanche 25/12/2022 Lundi 26/12/2022	Mardi 27 décembre 2022	Samedi 31 décembre 2022



## Les chantiers en cours



### Création d'une piste cyclable le long de la RD 64 entre Pfulgriesheim et Lampertheim

Porté par la Communauté de communes du Kochersberg qui en assure la maîtrise d'ouvrage déléguée pour le compte de la commune de Pfulgriesheim, le projet a pour objectif de créer une liaison cyclable sécurisée, séparée par un terre-plein végétalisé de 3 m de large, le long de la rue de Lampertheim à partir de l'impasse des Bleuets à Pfulgriesheim jusqu'au rond-point des Alisiers à Lampertheim.

La phase de consultation sera engagée prochainement avec le lancement d'un avis d'appel public à concurrence pour la passation d'un marché alloti de 2 lots en procédure adaptée.

La date de livraison de la piste est quant à elle prévue au 30 juin 2022.

### Participation par voie électronique



### sur l'évaluation des permis d'aménager aux lieudits Meyeracker et Kleinfeld

Cette procédure qui s'apparente à une enquête publique simplifiée s'est faite de façon dématérialisée du 27 septembre au 27 octobre pour recueillir les observations des administrés sur les incidences environnementales des projets d'urbanisation au lieudit Meyeracker à Pfulgriesheim, rue de Griesheim et au lieudit Kleinfeld à Griesheim-sur-Souffel, rue Georges Sand.

L'étude d'impact étant commune aux deux permis d'aménager, une procédure de PVE unique a pu être organisée. Dans le cadre de sa mission d'accompagnement aux deux communes, l'ATIP a sécurisé juridiquement la procédure, analysé les observations reçues et formulé des **réponses consultables sur les sites internet des deux communes.**

Le permis d'aménager a été accordé à la SAS DELTAMENAGEMENT pour l'urbanisation d'une première tranche de 1.71 ares au lieudit Meyeracker, en date du 26 novembre 2021.



Le permis d'aménager a été accordé à la SAS Kleinfeld pour l'urbanisation d'une première tranche de 1.8 ha au lieudit Kleinfeld à Griesheim-sur-Souffel, en date du 29 novembre 2021.



# Projet école maternelle et accueil périscolaire

*En attendant la nouvelle école maternelle et l'accueil périscolaire...*

... La phase de travaux suit son cours



L'ancienne école maternelle a été entièrement démolie au début du mois d'octobre. La chape a été bâchée afin d'éviter les infiltrations d'eau au niveau inférieur de la salle des fêtes.



Au début du mois de novembre, les travaux des fondations de l'extension de l'école maternelle ont été réalisés. La pose des longrines puis le coulage de la dalle de la partie extension de l'école maternelle ont été achevés fin novembre. Un mur de soutènement côté verger a été réalisé.



## Remerciements

La municipalité a eu à cœur de trouver des solutions afin de « reloger » les associations locales par suite de la fermeture de la salle des fêtes\*.

Elle remercie très chaleureusement tous les intervenants qui ont permis que les différentes activités puissent se poursuivre sans trop perturber les habitudes des licenciés :

- la commune de Dingsheim et le SIVOM la Souffel pour la mise à disposition du local « La Grange » qui sert de salle de sport pour les cours de gymnastique et de danse
- l'ASP pour la mise à disposition du Club House pour les rencontre-jeux des aînés,
- l'Harmonie Concordia de Pfulgriesheim et la Communauté de communes du Kochersberg pour la mise à disposition de la salle de musique au club des Aînés,
- sans oublier le restaurant Bürestubel qui a aménagé l'ancienne salle de bal en salle de danse pour les licenciés de l'association Temps Libre.

\* Pour mémoire, l'ancienne chape actuellement bâchée de l'école maternelle repose sur le plafond de la salle des fêtes. Afin d'éviter tous risques de projections de matériaux au niveau du plafond, la salle des fêtes est en conséquence fermée au public pour plusieurs mois.





# Défi Zéro déchets

## Et si vous tentiez de relever le défi zéro déchet vert ? Un challenge utile, positif et gagnant !

Réduire au maximum les déchets du jardin et ainsi les apports en déchetteries et points verts, voilà le défi ambitieux que lance la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland à ses élus et à ses habitants.

### Pourquoi lancer ce défi ?

Depuis plusieurs années, les déchets verts (feuilles mortes, tontes de gazon, tailles de haies et d'arbustes, résidus d'élagage, déchets d'entretien des massifs...) représentent les tonnages les plus importants du territoire. En moyenne un habitant du Kochersberg produit plus de 160 kg de déchets verts par an (contre moins de 110 kg de déchets non recyclables), ce qui fait du territoire l'un des plus gros producteurs de déchets verts du Bas-Rhin.

### Quels sont les objectifs de ce défi ?

L'objectif premier est de former et d'accompagner les participants à la gestion in situ des déchets verts autrement dit à envisager les tailles, tontes, feuilles mortes... non pas comme des déchets, mais comme des ressources qui peuvent être réutilisées directement dans le jardin. Pour ce faire, plusieurs formations (tonte mulching, paillage, compostage, culture en lasagne,...) et visites de jardins, leur seront proposées, encadrées par des professionnels ainsi que par le réseau des ÉKO jardiniers de la Souffel. Ce défi a également pour objectif de diffuser les bonnes pratiques à l'ensemble des habitants en s'appuyant sur les expériences individuelles des participants.

### Quelle est la durée du défi ?

Le défi démarrera en mars 2022 et se déroulera sur 1 an afin de passer en revue l'ensemble des déchets verts produits au cours d'une année.

### Comment participer au défi ?

Ce défi, totalement gratuit pour les participants, est ouvert à 15 élus et 15 familles du territoire de la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland.

Pour participer il faut :

- habiter le territoire de la Communauté de Communes du Kochersberg et de l'Ackerland,
- posséder un jardin ou un espace vert,
- s'engager à participer sur toute la durée du défi.

Pour candidater, merci de compléter le formulaire disponible en ligne :

<https://www.kochersberg.fr/Vivre/Defi.html>  
et l'envoyer par mail à [laura.perrin@kochersberg.fr](mailto:laura.perrin@kochersberg.fr)

Les candidatures sont ouvertes jusqu'au 20 février 2022.

Pour tout renseignement sur le défi :

Laura PERRIN  
Mail : [laura.perrin@kochersberg.fr](mailto:laura.perrin@kochersberg.fr)  
Tél : 03 68 33 76 26

**DÉCHETS VERTS**

Recyclage : compost, broyat

Tontes  
Feuilles  
Plantes  
Branches  
Tailles de haies

Plutôt que de jeter :

- Pratiquez la tonte mulching
- Broyez vos branchages
- Pailliez avec vos tontes
- Compostez les feuilles, le broyat et les tontes
- Laissez vos tailles aux pieds des haies

**INTERDIT**

- Terre
- Cailloux, gravats, pierres
- Pots de fleurs
- Films en plastique
- Épluchures, fruits
- Reste de repas
- Planches
- Palettes en bois

# Des nouvelles de la Médiathèque



*Nativité pour les uns*

*Occasion de festivité pour les autres*

*Émerveillement au petit jour sous le sapin*

*Liesse au passage du Christine en cette nuit Douce*

*Nouvel an tout proche*

*Oubli de l'assaut des tourments*

*Eloge du renouveau au son des cloches*

*Lumières qui brillent tout là-haut au firmament*

*Neige dorée*

*Obscurité vaincue par le temps*

*Enfants plus qu'ébahis aux yeux écarquillés*

*Liens fraternels sans retenue des petits et des grands*

*Naïveté assumée*

*Ouverte sur le grand large*

*Etonnement ô jamais atteint de satiété*

*Longévité de l'innocence faisant fi du poids des âges.*

Extrait de *Il était une fois en Alsace* textes de Sylvestre Chagnard (disponible à la médiathèque)



***L'ensemble de l'équipe de la médiathèque vous souhaite de belles fêtes de Noël et une belle année 2022***

Durant les vacances scolaires de Noël la médiathèque de Pfulgriesheim sera **ouverte du 20 au 23 décembre 2021** aux horaires habituels puis la médiathèque sera **fermée jusqu'au 3 janvier 2022**.

**La médiathèque de Truchtersheim restera ouverte durant les vacances scolaires.**

Vous pourrez trouver toutes les informations à ce sujet sur le site [kolibris@kochersberg.fr](mailto:kolibris@kochersberg.fr).

Nous avons jusqu'à ce jour pu reprendre nos activités ante-covid et recevons avec plaisir les écoles primaire et maternelle chaque mois.

**Les ateliers créatifs** ont également repris notamment pour Halloween et nous avons réalisé un beau mobile pour décorer la maison.



**Les contes en flocons**, dont toutes les séances ont été prises d'assaut en un seul jour, ont bien eu lieu cette année à Pfulgriesheim les 1<sup>er</sup> et 8 décembre 2021.

Sophie HECKEL

	Berstett	Dingsheim Griesheim	Kuttolsheim	Pfulgriesheim	Quatzenheim	Truchtersheim MIK	Willgottheim
Lundi	-	17h - 19h	-	18h - 19h30	16h - 18h	-	-
Mardi	16h - 18h	16h - 18h	17h - 19h	16h - 18h	<i>les jours de marché</i> 17h - 19h	14h - 19h	16h - 18h
Mercredi	16h - 18h	15h - 17h	-	10h - 12h 15h - 17h	-	10h - 13h 14h - 19h	-
Jeudi	16h - 18h	10h - 12h	-	16h - 18h	17h30 - 19h	14h - 19h	-
Vendredi	-	-	18h - 20h	-	-	14h - 19h	-
Samedi	9h30 - 11h30	10h - 12h	10h - 12h	10h - 11h30	10h - 12h	10h - 13h 14h - 16h	9h30 - 11h30

Une belle offre de livres, CD et DVD vous attend à la médiathèque !

## Quelques suggestions



### La définition du bonheur

A Paris, Clarisse est une passionnée de voyages et une grande amoureuse mais elle cache une faille. A New York, Eve oscille entre raison et déraison mais vit une relation profonde avec son époux. Leurs histoires s'entremêlent sur plusieurs décennies autour d'un secret qui les lie.



### Les Fiancés de l'été

L'été 1939 bouleverse la vie de deux fiancés lozériens. Raphaël est mobilisé, avant de rejoindre la Résistance puis d'être arrêté et envoyé à Buchenwald. Ariane voit son domaine familial réquisitionné par la Wehrmacht, puis se fait manipuler par un officier allemand et part finalement vivre à Paris où elle peut réaliser son rêve de travailler dans la mode. Elle n'oublie pas pour autant son passé.



### La porte du voyage sans retour

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, Michel Adanson, un jeune botaniste, arrive sur l'île de Gorée, surnommée la porte du voyage sans retour. Venu étudier la flore locale, ses projets sont bouleversés lorsqu'il apprend l'histoire d'une jeune Africaine, promise à l'esclavage, qui se serait évadée. Adanson part à sa recherche, suivant les légendes et les contes que la fugitive a suscités.



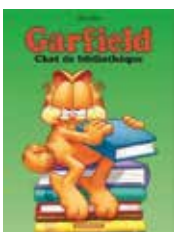
### Ne pas déranger, je couds

Trente modèles de hauts, pantalons, robes ou jupes à réaliser facilement sans patron. De nombreux schémas accompagnent les explications.



### L'or des marées

Bretagne, 1894. Yves Kerléo, gardien de phare, rejoint la terre pour épouser Anne et devenir paysan goémonier. Encore novice en la matière, il s'associe à Eugène Lemarchand, industriel du Conquet. Si tout semble séparer les deux hommes, un projet commun, la modernisation du commerce de l'iode, noue des liens entre eux et leurs familles. Série adaptée du roman Le pain de mer de Joël Raguénès.



### Chat de bibliothèque

De nouvelles aventures du chat gourmand et paresseux, qui s'avère également être grand amateur de livres, en compagnie de son maître Jon, célibataire et dépressif.



### Au printemps des monstres

1964. Le corps d'un garçon de 11 ans, Luc, est retrouvé dans un bois. Un corbeau qui se fait appeler l'Etrangleur inonde les médias, les institutions et les parents de la victime de lettres dans lesquelles il donne des détails troublants sur la mort de l'enfant. Lucien Léger est finalement arrêté et avoue le meurtre avant de se rétracter. Condamné à perpétuité, il ne cesse de clamer son innocence.



### Je suis venue te dire

A 28 ans, Rose tient son père pour responsable de l'échec qu'est sa vie. Après dix ans d'absence, elle regagne sa ville natale pour régler ses comptes avec lui et enfin se construire. Mais elle le découvre en soins palliatifs, incapable de répondre à ses questions, ne pouvant que l'écouter.



### Les flammes de pierre

Guide de haute montagne à Megève, Rémy accompagne des touristes fortunés sur des itinéraires balisés et multiplie les aventures avec ses clientes. Sa rencontre avec l'énigmatique Laure bouleverse son quotidien. Ensemble, ils goûtent à l'extase du danger. Rémy décide de la rejoindre à Paris, où il trouve un petit emploi. Mais Laure le rejette, ne reconnaissant plus l'homme qu'elle a aimé.



### Les boulettes de nos rêves

Soixante recettes de boulettes classiques ou originales : betteraves et flocons d'avoine, falafels, boulets de Liège, viande et épinards, entre autres.



### Comme par hasard

Paris, 1909. Un soir, Victor Nimas, un comptable à la vie bien rangée qui trouve son bonheur dans les chiffres, marche par inadvertance sur un papier, un billet pour assister à un spectacle de ballets russes. Si d'ordinaire ce genre de divertissement ne l'attire pas, il profite cette fois de l'opportunité. Enchanté par ce qu'il voit, il l'est encore plus du regard de Tania, l'une des danseuses.



### Trains de nuit

L'auteur livre le récit de ses voyages qu'il a effectués en train de nuit lui permettant de sillonner l'Europe loin des sentiers battus.

# A l'école maternelle

## Nouvelle rentrée, nouveaux locaux !

Cette nouvelle rentrée scolaire s'est annoncée sous le signe du changement. En effet, après nos adieux à notre ancienne petite école maternelle située au 1 rue des acacias, nous voici logés dans des locaux provisoires au 5 rue de Truchtersheim.

C'est grâce au dynamisme et à l'ingéniosité des équipes municipale, pédagogique et des artisans locaux (notamment pour optimiser les petits espaces des différentes pièces de l'école), que le bâtiment a été prêt à accueillir nos chers élèves ce jour de rentrée des classes !

Merci à tous d'avoir contribué à cette rentrée bien réussie.

Petite visite en photos de notre école maternelle provisoire.



Salle de sieste



Toilettes



Bureau



Salle de classe d'Olivia



Portail de l'école



Salle de classe de Mélanie et Matilde



Rampe d'escalier et entrées



Hall d'entrée



## La nouvelle école se profile

Après un déménagement et une démolition complète de l'école, nous pouvons d'ores et déjà voir les fondations de la nouvelle école/cantine/garderie.

Patience, patience...



Déménagement



L'école est vidée



Démolition



Travaux nouvelle école

## Nadine Engel

Nadine ENGEL a pris ses fonctions d'ATSEM dans notre école depuis début septembre. Elle remplacera durant l'année scolaire, Anne RODRIGUEZ, en congé de maternité.



Nous sommes tous enchantés de l'accueillir parmi nous. Sa grande générosité et son professionnalisme font d'elle une personne très appréciée de l'équipe et des enfants.

## Journée orange c'est reparti !

Ce vendredi 22 octobre, nous voyons la vie en orange ! Tous les élèves des 2 classes ont profité de l'occasion pour venir à l'école affublés de vêtements et d'accessoires orange.

Durant toute cette grande journée, les enfants ont participé à des activités variées sur le thème de la couleur orange ; dégustation à l'aveugle de jus pour le moins originaux, de mangue et de carottes (le jus de mangue ayant fait l'unanimité !), confection de lanternes (utilisées lors de la fête d'Halloween organisée par l'APE) et de lunettes à fond orangé, peinture comme l'artiste contemporain Mark ROTHKO, bricolages orange, chant du petit chat orange et tris d'objets orange.

Une très chouette journée colorée pour égayer nos moments partagés. Olivia SCHLEIFFER



A très bientôt pour de nouvelles aventures !

# La Cabane des Acacias



ENFANCE

## Une nouvelle année dans de nouveaux locaux !

Le déménagement s'est bien passé et nous remercions les parents, enfants et la commune pour leur soutien et leur aide.

Nous remercions également la commune qui a mis tout en œuvre pour que les enfants puissent être bien accueillis dans les locaux de l'école élémentaire.

Nous avons gagné en espace et confort pour les enfants qui sont nombreux cette année (50 inscrits), ce qui est très appréciable.



**Nous avons commencé l'année avec un petit bricolage avec des petites têtes bien sympathiques pour apprendre à tous nous connaître. Même les intervenants ont joué le jeu... Mais où sont-ils ?**



## Halloween

Halloween est passée par l'école et la garderie également avec de magnifiques déguisements !



## Noël

Noël n'étant pas très loin, les petits lutins s'affairent assidûment pour décorer les sujets en bois qui orneront les sapins de la mairie et que le lutin du père Noël a fabriqués dans son atelier.

Mais chut ! Nous vous laisserons découvrir leurs chefs d'œuvre. Un petit lutin a révélé que le thème de cette année c'est les jouets d'antan.

Ils sont très occupés et leurs petites mains agiles préparent le calendrier de l'Avent. Patience...



Par ailleurs d'autres réalisations sont en cours de fabrication. Alors patience...

En attendant de vous laisser découvrir et admirer leurs décorations, nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année, en famille ou avec des amis, mais toujours avec la joie et la bonne humeur, plein d'espoir, de sourires et des étoiles plein les yeux !

On vous donne rendez-vous l'année prochaine en pleine forme pour une nouvelle année !



Christine, Soizic, Coralie et Anne-Marie

# Association : « Aux près de nos enfants »

Halloween

ENFANCE

L'Association des parents d'élèves de Pfulgriesheim « Aux Près de Nos Enfants » a décidé cette année encore de poursuivre l'aventure en proposant des événements dont les bénéfices sont reversés aux deux écoles du village.

## Halloween

La nouvelle mouture d'Halloween, destinée à un public familial, a pu être proposée le 31 octobre dernier. Près de 100 convives se sont retrouvés avec plaisir en chair et en os, surtout en os !!!



Tous se sont aventurés dans les champs à la lumière d'une lanterne préparée en classe pour la plupart pour résoudre une énigme. Cela a permis aux enfants de récolter un sachet de bonbons de la part de l'horrible Sorcière du village.

Les petites oreilles ont également pu profiter des abominables histoires racontées par l'une de nos mamans « monstres » et les plus téméraires, quant à eux, ont même goûté la potion magique concoctée par leurs soins, avec le soutien sans faille d'une maman « sorcière ». Rien ne les a arrêtés pour la boire : sang de vampire, larmes de souris, ni même les crottes de fourmis ou encore les araignées momifiées !

Enfin, les plus gourmands ont pu profiter des différentes saveurs sucrées et salées préparées et servies avec amour et sortilèges par de « terribles » parents.

L'après-midi s'est clôturée avec les concours de la plus grosse récolte de bonbons et la plus belle citrouille.

Bravo à tous les participants !

## Photo de classe...

Parallèlement à cela, toutes les petites mains de l'Association se sont empressées de préparer d'autres actions comme les photos de classe, le calendrier de l'Avent avec les photos des élèves de l'école maternelle et les ventes de fin d'année. Nous avons également produit notre propre jus de pommes, à partir des pommes des vergers des écoles du village.



## Fin d'année

La fin d'année 2021 s'achèvera en beauté avec la fête de Noël de l'école maternelle dans son format traditionnel, qui aura exceptionnellement lieu au centre culturel « La Souffel » en raison des travaux dans notre village. A cette occasion, les enfants nous offriront leur plus beau spectacle, préparé avec les maîtresses et ATSEM de l'école. Il paraît même que le Père Noël fera une apparition pour le plus grand bonheur des petits et grands.



Assemblée générale

S'en suivra ensuite un shooting-photos pour immortaliser ce petit moment de plaisir ! Une restauration sera également proposée sur place.

## Durant l'année 2022, nous proposerons d'autres événements

23 janvier 2022

### Fête de la nouvelle année

(atelier « préparation de couronne des rois », séances sportives pour petits et grands, partage de la galette,...)

date à définir

### concert de musique classique

à l'Eglise de Pfulgiesheim avec la chorale « Vitalis », dirigée par une maman d'élève

6 mars 2022

### Carnaval

3 avril 2022

### Bourse aux jouets et aux vêtements

Juin 2022 (date à définir)

### Fête de fin d'année des écoles maternelle et élémentaire

Tous les bénéfices réalisés permettent de soutenir les projets pédagogiques des écoles. Les écoles ont de beaux projets pour cette année et nous sommes là pour les financer. Les dons aux écoles ont repris et nous sommes fiers d'avoir pu verser 840 euros à l'école maternelle et 1 280 euros pour l'école élémentaire début novembre, ce qui représente 20 euros par élève.

Nous profitons de l'occasion qui nous est offerte pour remercier tout particulièrement :

- les parents, sans qui il serait difficile de proposer toutes ces actions à nos enfants,
- mais aussi les équipes pédagogiques des écoles qui nous soutiennent,
- Madame et Monsieur DURINGER pour leur contribution à la production du jus de pommes,
- et enfin, les différents acteurs de notre territoire qui sont toujours présents à nos côtés.

Nous vous invitons à suivre nos aventures au travers de la page Facebook de l'Association des Parents d'Elèves : <https://fb.me/apepful>

Pour toute demande, n'hésitez pas à nous contacter par courriel à [auxpresdenosenfants@gmail.com](mailto:auxpresdenosenfants@gmail.com) ou par téléphone au 06 28 64 16 12.

Nous vous souhaitons par avance d'excellentes fêtes de fin d'année,

L'équipe des parents-bénévoles de l'APE



# « Solidarité Sénégal et Bénin »

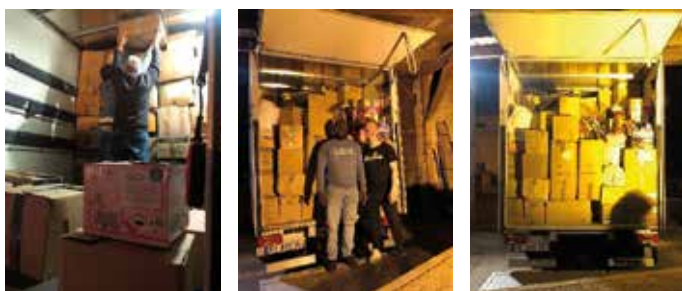


SOLIDARITÉ

## Mission humanitaire réussie !

Après bien des péripéties, de nombreuses contraintes et la situation sanitaire, ma cargaison de dons est bien arrivée à destination et a été distribuée aux habitants.

Le coût du container et son acheminement étaient devenus trop coûteux pour l'envoi au Sénégal, donc avec la collaboration de l'association « **Waato Siita** » et « **Cœur Humaniste WAGDABE** » (celle de mon beau-frère Noah NOUTEHOU), le container est parti pour le Bénin via Paris en camion et Anvers pour le départ en cargo.



Il est bien arrivé à destination à Cotonou, mais la pandémie a freiné la distribution dans les villages.

Il y a maintenant quelques mois,  **finalement, tout a été distribué aux familles démunies en présence du ministre et des Autorités Béninoises.**

Je n'ai pas pu m'y rendre à cause des restrictions sanitaires, toutefois des « ambassadeurs » sur place se sont chargés de le faire avec plaisir.



Je suis très heureux et ému par l'accueil des habitants, d'avoir pu contribuer à leur rendre la vie un peu plus agréable.

Leurs sourires sont le reflet de leur bonheur !

Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui m'ont aidé, soutenu, donné de leur temps, tout au long de cette aventure.

Je ne voudrais oublier personne, ainsi je vous dis à tous un grand **MERCI** pour cet élan de générosité et de partage.

Je remercie les communes et les maires pour leurs soutiens financiers, la Com Com, les associations, les particuliers pour leurs dons de vêtements, jeux et jouets dans cette aventure qui, sans vous tous, n'aurait pas pu se réaliser.

C'est bien grâce à vous tous que j'ai pu accomplir cette mission qui me tenait tant à cœur !

Une belle expérience !

Florian DURINGER



Ci-dessous un petit extrait du mot qui nous a été envoyé en retour par l'organisation qui s'est occupée de remettre les dons aux habitants ainsi que quelques photos. Je cite :

« Chaque jour suffit sa peine dit-on, mais chez nous je dirais à chaque sortie et évènement suffit sa joie. Hier le *\*Jeudi 29 Juillet 2021\** vos ambassadeurs que nous sommes et qui ne seraient pas grand-chose sans vous, ont rendu visite aux habitants du village *MISSIAFO* dans la commune de *BOPA* située dans le département du *MONO*. Le choix du village, une fois de plus, a tenu compte des différents critères de sélection propres à l'ONG pour s'assurer que notre visite est objectivement à l'endroit des nécessiteux. Situé à plus de 140 km de Cotonou, le village était pratiquement inaccessible avec le quasi inexistant des besoins vitaux nécessaires à la bonne survie des populations. Mais toujours animée par la même détermination et ayant à cœur le désir de donner une fois de plus du sourire aux enfants, aux femmes et hommes démunis, l'équipe de *WADAG-BE* s'est rendue sur les lieux chargée de cadeaux pour égayer les cœurs des uns et des autres.

L'accueil était tellement chaleureux voyant la joie qui rayonnait dans les visages des uns et des autres sans noter les différentes animations faites à cet effet.

Nous le dirons toujours et jamais assez. Merci à vous chers partenaires. Merci à vous chers donateurs. Merci à vous chers facilitateurs. Merci à vous *\*Mr Florian DURINGER\**. Merci à vous *\*Mr Noah NOUTEHOU\**. Merci à vous *\*Mr Aubin NOUTEHOU* et toute sa famille\*. Merci à vous *\*Mr Mandaa SESSI\**. Merci à vous *Madame BAGRI* et son équipe\* et grand merci à tous les autres acteurs à divers niveaux. On n'aurait pas pu faire grande chose sans vous avec des cibles aussi nécessiteuses.

Nous commençons notre album de sortie par ce petit élément qui présente le village dirigé par le directeur de l'unique centre de formation présent dans le village.

C'est sur ces dernières images que prend fin le rapport de notre sortie sur *BOPA*. Merci de m'avoir suivi et merci de vos nobles et continuels soutiens. Ce fut un grand plaisir d'avoir été à la plume pour vous faire part du déroulement des activités photos à l'appui.

C'était votre jeune frère chargé de la communication *Romarc TCHINO MALICK* »





## Une réussite pour cette troisième édition !

Dans le cadre d'OCTOBRE ROSE, mois de sensibilisation du dépistage du cancer du sein, était organisée la 3<sup>ème</sup> édition des FOULEES ROSES KOCHERSBERG ACKERLAND le samedi 16 octobre.

Après Truchtersheim en 2018, Willgothem en 2019 et suite à la pause infligée par la COVID-19 en 2020, ce sont les communes de Dingsheim et Griesheim-sur-Souffel qui accueillent la manifestation.

L'occasion pour la cinquantaine de Pfulgriesheimois inscrits de s'y rendre à pied en voisins, après avoir pris, pour une partie d'entre eux, la pose sur le parvis de l'an-



cien Crédit Mutuel.

Le départ fut donné à 17 h et ce sont environ 2 500 participants qui se sont élancés, certains au pas de course, sur un beau parcours de 5,5 kms en grande partie balisé à travers les champs, sur les hauteurs de Dingsheim.

Un long ruban coloré s'étirait sur la longue ligne droite de départ ; aussi loin que notre regard se portait vers l'avant ou l'arrière du cortège, il n'y avait que du rose: des tee-shirts bien sûr, remis à chaque participant, mais également des chapeaux, casquettes ainsi que des perruques.

Après un peu plus d'une heure de marche, l'arche d'arrivée était franchie et nous étions dirigés vers la collation gracieusement proposée.

La soirée s'est poursuivie dans le centre culturel de la Souffel par un repas tartes flambées préparé par l'Amicale des Sapeurs-Pompiers.

**100 % des droits d'inscription et des bénéfices de la vente des tartes flambées ont été reversés au Comité du Bas-Rhin de la Ligue contre le cancer. Un chèque de 42 000 € a été remis à la ligue !**

Valérie WANKMULLER





## Beaucoup de générosité

L'opération traditionnellement organisée le dernier week-end d'avril ayant dû être annulée, c'est au matin du 18 septembre que nous nous sommes retrouvés pour participer à notre grande collecte de fonds au profit de la lutte contre le cancer.

Nous ? Quelques motards de Pful et -c'est heureux!- quelques non motards venus renforcer nos rangs clair-semés. A l'heure dite, Claude AFFOLTER, coordinateur local, nous attendait déjà sur la place de la Mairie avec les roses ensachées et tout ce qu'il nous fallait pour l'opération : les dossards, nos badges et bien sûr... les tirelires ! Une fois prêts, nous avons enfourché nos motos pour aller parcourir les rues du village et, au bruit de nos moteurs et de nos klaxons, avertir les habitants de notre arrivée. Puis, chaque binôme s'est occupé de faire les sonnettes de la zone que Claude lui avait attribuée. Faut dire qu'on est drôlement bien organisés !

Collecte faisant, naturellement nous avons croisé quelques grincheux que l'opération «Une rose, un espoir» dérangeait mais, la grande majorité des Pfulgriesheimois, attentive à notre passage, nous attendait avec un sourire, un petit mot gentil et le billet ou les pièces de monnaie déjà prêts !

Chacun, en remerciement de son don, s'est vu offrir une rose. Qui un bouton jaune pâle, qui un bien rouge, un orange vif ou un rose tendre... tant et si bien qu'en quelques heures, les tirelires étaient pleines !



Au final, tous les records ont été battus avec **68 289 €** de dons récoltés sur les communes participantes des secteurs de la Zorn et du Kochersberg, qui ont pu être intégralement reversés à La Ligue départementale contre le cancer. Avec ce montant, notre secteur est devenu le 1<sup>er</sup> secteur de France en terme de reversement de collecte 2021.

**Un grand merci aux généreux donateurs !**

Je vous dis à l'année prochaine le samedi 30 avril 2022 !



Motardement vôtre,  
Carine



# Ventes de l'Avent



Les organisatrices



## Une belle générosité pour les dames du *Näj un Baschtel Stebel*

La traditionnelle vente des couronnes de l'Avent a eu lieu le samedi 27 novembre de 10 h à 17 h dans la salle annexe de la Mairie installée par les bénévoles du *Näj un Baschtel Stebel*.

Les tables étaient garnies de couronnes de l'Avent, de décors de tables, d'arrangements en sapin, de sachets de bredele et de confitures.

Le public était au rendez-vous. L'association a fait le choix de soutenir cette année l'association des chiens guides d'aveugles d'Alsace et l'association François-Aupetit qui aide les malades atteints de la maladie de Crohn.

Cette manifestation chaleureuse et conviviale s'est tenue en même temps que la collecte destinée à la banque alimentaire du Bas-Rhin lors d'une permanence assurée en Mairie de 10 h à 12 h.





Fête des Moissons

# Informations des paroisses de Pfulgriesheim

## La paroisse protestante et sa diaspora.

Depuis le départ de la pasteure Anne-Sophie HAHN, la paroisse est gérée par les conseillers presbytéraux. Cette vacance leur a donné l'occasion de s'impliquer dans la préparation de quelques célébrations comme « Le temps pour la Création ». A d'autres moments, des aumôniers spécialisés ont abordé les thèmes du grand âge ou de la maladie psychique et son retentissement sur la famille. Quant au groupe local de Flûtes et Cie ou d'autres musiciens comme René EGLES, ils font régulièrement profiter les paroissiens de leurs talents.

Une innovation aussi ! À deux reprises durant l'été, un « salon de thé » éphémère a permis aux personnes désirant rompre l'isolement estival de se retrouver dans le jardin du presbytère pour un moment convivial.

Les enfants et les jeunes sont les bienvenus à diverses activités, selon leur âge. Chants, jeux, récits, discussions, bricolages leur sont proposés en commun avec les paroisses voisines.

- les « cultes à 4 pattes » pour les 2 à 6 ans accompagnés d'un parent, certains samedis après-midi,
- le club biblique pour les 6 à 11 ans un samedi par mois de 10 h à 12 h ou la journée entière durant les vacances scolaires,
- des séances de KT pour ceux qui préparent leur confirmation.

La paroisse soutient différents projets caritatifs grâce aux dons collectés lors de la « soupe aux pois » préparée par des bénévoles et pour la première fois en novembre dernier par la vente de harengs marinés.

Après une année blanche due au COVID, la fête de Paroisse est prévue le dimanche 20 février 2022 ; la salle des fêtes de Pfulgriesheim étant indisponible, nous serons accueillis à celle de Griesheim.

Nous serions heureux de vous rencontrer à l'une de ces occasions.

Pour toute question vous pouvez vous adresser à Elisabeth DUPEUX-WEBER, Présidente du Conseil Presbytéral au 06 33 19 57 91 ou par courriel à l'adresse [paroisse.pful@orange.fr](mailto:paroisse.pful@orange.fr)

## Catholiques et protestants ensemble

L'église de Pfulgriesheim étant une église simultanée où catholiques et protestants célèbrent dans la même église, la dimension œcuménique y est réelle.

Pour décrocher du bruit et de la pression, pour se poser en musique durant la période de l'Avent, des temps œcuméniques « Eglise ouverte » ont été reconduits les mardis après-midi et les vendredis soir.

Sans oublier la traditionnelle Marche de la Paix, partie le 11 Décembre de l'église de Griesheim pour rejoindre celle de Pfulgriesheim pour une courte célébration en présence du Curé de la communauté des paroisses « Les portes du Kochersberg » et du pasteur de Vendenheim. Le tout suivi d'un vin chaud et bredle servis au foyer.

De futures occasions de se retrouver sont déjà planifiées :

**la Semaine de l'Unité** en janvier et une **célébration commune en plein air** au stade de Pfulgriesheim au mois de juin.

**Clin d'œil** : l'œcuménisme commence au ras des pâquerettes puisque c'est ensemble que nous faisons le ménage de l'église !

Les membres du conseil presbytéral  
et du conseil de fabrique

# A.S Pfulgriesheim Section football



Le tandem Laetitia BALOUTA et Marie KUHN

## C'est reparti

L'attente des licenciés était grande après une saison sans compétition. Dès le mois de juin l'ASP a répondu à leur attente en enchaînant matchs amicaux et entraînements afin d'être prêts pour reprendre la compétition officielle fin août. La saison 2021 /2022 a donc commencé presque normalement et les premiers résultats sont plutôt encourageants. Bien sûr il y a la situation sanitaire qui impose la présentation d'un pass sanitaire pour les joueurs mais la demande est respectée à chaque rencontre et tout se passe en bonne harmonie.

## Les séniors

Très bon début de saison pour l'équipe fanion qui vient de monter en D2. Le nouveau coach Geoffrey SORG a trouvé le bon amalgame entre jeunes et anciens. Après un premier match perdu la « une » est restée invaincue pendant 6 semaines et quelques matchs épiques avec «remontada». A l'heure actuelle, elle occupe une excellente deuxième place en championnat. Belle performance également en Coupe d'Alsace où pour la première fois de son histoire l'ASP est qualifiée pour les 16<sup>ème</sup> de finale qui auront lieu le 13 mars 2022.

### Équipe Séniors 1



L'équipe seniors réserve du coach Anthony PETITJEAN réalise, elle aussi, un bon début de saison en D6 groupe C. Tout comme la « une », jeunes et anciens forment une bonne cohésion et le résultat est assez probant. La «deux» occupe actuellement la quatrième place.

### Équipe Séniors 2



L'équipe 3 nouvellement créée cette année est souvent tributaire des équipes une et deux mais le coach Yoann MUNOZ a trouvé la bonne formule et la bonne ambiance règne dans cette équipe qui occupe le milieu du classement.

### Équipe Séniors 3



## Les jeunes

Le bilan de ce début de championnat de la section jeunes du Président Bertrand MEYER est très satisfaisant. Les équipes U7 et U9 sous la houlette de leurs entraîneurs respectifs, Rémy SCHNELZAUER et Michael ANDRES, progressent de semaine en semaine et leurs résultats sont prometteurs. A noter, l'enthousiasme des parents qui suivent et encouragent leurs enfants tous les week-ends. Un grand bravo à l'équipe une de la catégorie U13 ans de Filipe BALOUTA qui est première invaincue de son groupe. L'équipe deux des U13 entraînée par Geoffrey DEBRABANDERE en

entente avec Niederhausbergen est en 4<sup>ème</sup> position. L'équipe U15 est en entente avec Niederhausbergen et en milieu de classement. Les U18 du coach Eric GESELL régalaient le nombreux public qui vient les encourager tous les samedis. Ils sont à l'heure actuelle premiers de leur poule.

Un coup de chapeau à tout le staff de la section jeunes dans l'organisation des matchs et des plateaux, avec mention spéciale à Laetitia BALOUTA pour son implication sans faille. La fête de Noël de la section jeunes se tiendra au Club House de l'ASP le samedi 18 décembre.

#### Équipe U 7



#### Équipe U 9



#### Équipe U 13



#### Équipe U 18



## Vie du club

Le club en manque de place a trouvé une opportunité avec le chalet de l'école maternelle voué à la destruction. La commune ayant donné son accord, le déménagement pouvait se faire. L'affaire n'était pas aussi simple qu'il n'y paraît, mais sous la direction du maître des opérations Jean Charles SCHAEFFER et quelques bénévoles, l'opération s'est déroulée à merveille et l'ASP dispose maintenant d'un espace supplémentaire pour son rangement technique.



L'ASP a tenu son Assemblée Générale le 29 octobre dernier. L'ensemble du comité, le Président Claude AFFOLTER en tête a été réélu. Deux jeunes membres en la personne de Lucas MERTZ et Lucas LEBOLD ont intégré le comité. Les deux Lucas ne sont pas des inconnus. Le premier nommé est capitaine de l'équipe fanion et le deuxième est joueur et ancien entraîneur des jeunes depuis fort longtemps.

Le club a aussi décidé de maintenir sa traditionnelle marche populaire en mars. Avec les travaux à la salle des fêtes, celle-ci était compromise. Mais le club ne pouvait pas faire l'impasse d'une troisième année blanche. Le départ et l'arrivée de la marche se feront donc au stade municipal.

La vie a repris à l'ASP. Il y a de l'animation au stade 7 jours sur 7 et quel bonheur de voir parfois les jeunes footballeurs côtoyer les anciens qui jouent aux cartes ou à la pétanque, les parents, les amis...

Oui il y a de nouveau de la vie au stade de Pfulgriesheim !

### Quelques dates pour soutenir le club :

La **Marche Populaire du club**  
Dimanche 20 mars 2022

Avril 2022 le **Pful Soccer Stage** et

La **Fête de la Saint Jean** Samedi 18 juin 2022  
L'ASP vous souhaite de passer d'agréables fêtes de fin d'année et vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2022. Mais surtout portez-vous bien !

Claude AFFOLTER

# Le BCGD, un club dynamique !



Les activités ont pleinement repris au Club de Basket de Griesheim – Dingsheim. Et l'on se réjouit tous de revoir ces jeunes passionnés de balle orange s'exprimer sur les parquets !

Si la saison 2020 a été compliquée en raison de la crise sanitaire, la saison 2021 – 2022 a commencé avec une forte recrudescence du nombre de licenciés. Le club compte plus de 170 licenciés et devrait battre son record historique d'adhérents !

Pour encadrer ces jeunes basketteurs, le club a fait confiance à une équipe de jeunes entraîneurs formés et très motivés. Ils proposent un encadrement de qualité et des stages durant les vacances scolaires. Avec **deux entraînements proposés de façon hebdomadaire** à chaque licencié, les progrès sont rapides ! Des séances sont aussi proposées dans les écoles des villages environnants en fin d'année scolaire, pour faire découvrir le basket aux scolaires.

## Section U5

Le BCGD a ouvert, pour la première fois, une section U5, appelée « micro-basket » par la Fédération, et qui accueille des enfants dès 3 ans ! Il s'agit de séances d'éveil au basket menées par une coach qui se spécialise dans le basket pour les plus jeunes.

## École d'arbitrage

Parallèlement, et en cohérence avec les valeurs du club, le BCGD continue à porter une école d'arbitrage qui forme des arbitres. Au-delà des arbitres du club, deux jeunes arbitres ont réussi la formation d'arbitre départemental, un troisième est devenu arbitre régional !

## Sur un plan extra-sportif, les animations ne manquent pas !

S'adaptant aux restrictions sanitaires, le club a organisé une soirée « **burgers à emporter** » en novembre. Les meilleurs burgers d'Alsace, à en croire les retours ! Ne manquez pas la prochaine en 2022 !

La **fête de Noël des jeunes** est prévue le 12 janvier. Jeux, goûter et surprises se dérouleront dans une ambiance conviviale.

Le 12 mars 2022, nous inviterons le **groupe de musique « Les 3 barbus (ou presque) »** pour une soirée irlandaise qui promet beaucoup ! Ne manquez pas l'occasion de découvrir ce groupe autour d'une bière irlandaise !

**Le BCGD vous souhaite une année 2022 sportive et tonique !**

Philippe Zimmermann et le comité du BCGD

Contacts et Renseignements:

Clément Mommessin (Secrétaire) : 06 76 30 49 41 ou [correspondant.bcgd@gmail.com](mailto:correspondant.bcgd@gmail.com)

Philippe Zimmermann (Président) : 06 62 91 58 24 ou [president.bcgd@gmail.com](mailto:president.bcgd@gmail.com)





## «Temps Libre»

### Cours de danse à Pfulgiesheim

Les travaux d'envergure, et de longue haleine, entrepris sur le bâtiment servant à la fois d'école maternelle et de salle polyvalente ont contraint Temps Libre, comme les autres associations dans le même cas, à trouver un autre local que celui où elle avait pour habitude de dispenser ses cours

Les recherches pour trouver un autre lieu pouvant accueillir nos élèves, nombreux, malgré les confinements et autres couvre-feux... se sont avérées longues, ardues et par moments décourageantes, il faut bien l'avouer.

Et puis quand tout espoir semblait perdu est apparue une solution ressurgie du passé, aussi inespérée que providentielle.  
Les plus anciens du village s'en souviendront forcément !

Avant la construction de la salle des fêtes du village, à la fin des années 70, il existait déjà un endroit à Pfulgiesheim où les jeunes et moins jeunes s'en donnaient à cœur joie sur les airs en vogue de l'époque... Flonflons des musettes d'antan...

Grâce à la gentillesse de ses propriétaires, l'ancienne salle de bal (*Tanzsaal*) du Restaurant de la Poste, devenu depuis le *Bürestübel*, a repris du service !



Comme dans un conte de fées, la vieille salle s'est éveillée de son long sommeil : ce sont désormais les rires des tout petits exécutant leurs premiers sauts de cabris, les premières pointes et autres entrechats savamment maîtrisés par les plus grands qui animent cet espace.

Pouvait-elle espérer plus beau réveil qu'en découvrant le retour entre ses murs des adeptes de *Terpsichore* (muse de la danse) ?

Quelle belle surprise aussi pour les parents d'entendre leurs enfants annoncer avec fierté « Maman, Papa, je danse là où vos Mamamas et Papapas se sont connus »... Que dire de plus... Magique non ? ...

Retour en arrière mais magnifique avancée vers le futur !



Pour nous, puisque les danseurs seront prêts... Il sera question d'un **spectacle en 2022** !

**Ce sera les 2 et 3 juillet 2022** à la salle des fêtes de Berstett : réservez d'ores et déjà votre week-end ... il sera long et animé.

Au moment où ces mots sont écrits, nous en sommes encore un peu loin... mais au moment où vous les lirez, nous serons tous à préparer Noël...

Toute l'Association vous souhaite donc de très belles fêtes de fin d'année et de très beaux moments partagés en famille.

Continuez tous à prendre bien soin de vous

(Texte rédigé par Christine GERUSSI  
avec la participation de Jean-Claude WEINLING)

# Harmonie Concordia de Pfulgriesheim



Bonjour à tous, amis mélomanes.

Encore une année de passée, de passée sans vous ! Mais c'est terminé, enfin en tout cas on espère, si la chance ou tout autre esprit supérieur est avec nous, ce ne sont pas un, mais deux concerts de Noël que nous avons prévus pour vous ! Nous y reviendrons...

Commençons comme d'habitude par un petit coup dans le rétro. Il sera rapide car cette année nous n'avons pas fait grand-chose ! Le Concert de la fête des mères a dû être annulé pour les raisons que vous connaissez. Nous avons dû, après réflexion, nous résoudre à annuler également le traditionnel Messti. Les conditions d'organisation liées aux règles sanitaires et sécuritaires, en plus de l'indisponibilité de la salle des fêtes, ont été un frein trop important ! Les répétitions ont repris début septembre. Nous attendions cela avec impatience et la joie aurait été au rendez-vous, mais hélas, une fois de plus, une mauvaise nouvelle est venue plomber le moral. Nous avons encore dû dire au revoir à l'un de nos membres. Gérard Merkel, qui avait rejoint notre ensemble en 2016, est décédé subitement le 2 septembre. Que faire quand le sort s'acharne ainsi sur un groupe de musiciens sinon que de continuer malgré tout, pour le souvenir de ce qui fut, le plaisir de ce qui est, et l'espoir de ce qui sera ! Profiter de ce qu'on a de positif et aller doucement vers notre centenaire dans la joie et la bonne humeur, prendre positivement la reprise et espérer les beaux jours...

Nous avons également eu la joie d'accueillir deux nouveaux membres, André, un de nos anciens jeunes enfin de retour, et Gérard, qui s'est merveilleusement bien intégré grâce à ses qualités musicales mais aussi un peu grâce à ses qualités de vigneron. Merci et bienvenue à eux, puisse leur bonne idée être communicative et inspirer les suivants. Venez écouter et nous rencontrer, osez, comme ces gens fort surpris après leur tarte flambée du jeudi soir, d'entendre des chansons de Noël en plein mois de septembre...

## Noël ah Noël, les fêtes, les traditions et le père Noël !

### Aller Hop : **Petite Histoire !**

Le père Noël, quelle horreur j'ai ressenti quand ma petite fille de six ans a remis en doute mon honnêteté quant à la supposée non existence du père Noël ! Quoi ? Le père Noël n'existerait tout simplement pas ? ! Mensonge, complotisme, honteuse désinformation ! Un homme qui suscite autant d'admiration, qui a plus de sosies que Johnny Halliday, Elvis et Michael Jackson réunis, n'existerait pas ? Un homme pour qui ont été écrites tant de lettres d'enfants et tant de chansons, n'existerait pas ? Impossible !

Que ce mensonge cesse, le père Noël existe bel et bien ! Il faut remonter au premier siècle et trouver ses origines chez l'évêque Nicolas de Myre, personnage historique qui a participé au Concile de Nicée, ainsi que dans un autre Nicolas dit de Sion qui vécut, lui, au même endroit au VI<sup>e</sup> siècle. Nicolas, devenu Saint, est une compilation de ces deux Hommes illustres qui sont devenus le légendaire Saint Nicolas, patron de la Lorraine, qui est devenu Santa Claus puis « Santa » aux USA. Coca-Cola lui a donné son look moderne en rouge et blanc pour en faire un personnage de Business, c'est vrai, mais cela n'enlève rien à son existence et surtout au symbole qu'il est devenu. Commercial, peut être, certainement, mais néanmoins un symbole positif qui donne de la joie à tant d'enfants et de grands enfants. Peut-on donner tant de joie sans « exister » ?

Aujourd'hui, il « vit » en Finlande à Joulupukin Pajakylä, le village du père Noël, qui se situe dans la proche banlieue de Rovaniemi, capitale de la province de Laponie finlandaise. Il a une boîte aux lettres et toute une équipe de « lutins » qui travaillent pour lui à trier le courrier et à recevoir les touristes.

Donc je vous le demande, arrêtons de mentir à nos enfants, oui bien sûr que le père Noël existe !



## Avenir, et à venir :

Comme dit précédemment, cette année nous avons prévu deux concerts de Noël. Au concert, initialement prévu à L'Eglise St Kilian de Dingsheim le Dimanche 19 Décembre à 17 h, s'est ajouté un second qui a été motivé par une demande de nos « supporters » un peu plus éloignés et aura lieu le Dimanche 9 Janvier à 17 h en l'Eglise St Maurice de Willgotheim. Les programmes ne seront pas tout à fait identiques car nous serons accompagnés des Chorales Sainte Cécile de Dingsheim et de Griesheim lors du concert à Dingsheim. Comme d'habitude, entrée libre avec plateau pour ceux qui le souhaitent. Notez que l'entrée lors du premier concert vous donnera, si vous le souhaitez, une entrée pour le second ! 😊

Plus sérieusement nous espérons vraiment retourner à la vie normale, animer et rythmer un peu la vie sociale toujours « de concert » (au propre comme au figuré) avec les autres acteurs de ce socle que sont toutes les autres associations. Le Messti, la marche populaire, seront de retour, je nous le souhaite.

Et je vous souhaite, au nom de l'Harmonie Concordia de Pfulgriesheim à toutes et à tous, de bonnes fêtes de fin d'année et rendez-vous en 2022.

Programme à venir !

Pour tout info : <http://concordia.pful.free.fr>  
ou sur la page facebook de l'harmonie.

Frédéric WEBER



# Club des Aînés de Pfulgriesheim



Jeux de tarot

Depuis la parution du dernier BIC, nous espérons que le COVID-19 allait desserrer son emprise sur notre vie quotidienne et que nous allions pouvoir relancer les activités de notre association. Hélas, la situation sanitaire est encore suffisamment inquiétante pour que les gestes barrière demeurent nécessaires : port du masque, lavage des mains, distanciation physique, respect des jauges, aération régulière des locaux recevant du public, passe sanitaire ...

Aussi, nos activités en «intérieur» restent limitées, tandis que celles en «extérieur» sont encore réduites car les déplacements en autocar ou le covoiturage sont difficiles à organiser. Néanmoins, le besoin de nous retrouver et de renouer des relations sociales ainsi que la nécessité de faire vivre notre association ont permis d'organiser diverses rencontres.

Une difficulté conjoncturelle a dû être également surmontée compte-tenu de l'indisponibilité de la salle des fêtes, théâtre de travaux pour une longue période. Grâce à la bonne volonté de Marcel KUHN, Président de l'Harmonie Concordia, la salle de musique située à proximité de la médiathèque a été mise à notre disposition, la salle du Milich-Hisel étant trop exigüe, au regard des prescriptions sanitaires.

## Animations en « intérieur »

### ● Kaffeekraenzel

C'est dans une ambiance très conviviale que depuis le mois d'août, une quinzaine d'adhérents se retrouve tous les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> vendredis après-midi de chaque mois. Le rite est toujours le même : l'accueil passe par la consommation de douceurs accompagnées d'un café, le tout préparé par des volontaires. C'est l'opportunité de prendre des nouvelles des uns et des autres ou de se mettre à jour des événements qui sont survenus récemment mais aussi de se distraire aux diverses plaisanteries qui sont échangées. Après ce papotage, il est temps de s'adonner aux divers jeux de société : scrabble, rummikub, belote, etc...

### ● Jeux de tarot

Le jeu de cartes a repris en septembre, les lundis après-midis de 14 h à 18 h tous les 15 jours, dans le respect des prescriptions sanitaires réglementaires.

Les joueurs se trouvent d'ailleurs plus à l'aise dans cette salle prêtée par la société de musique de Pfulgriesheim et l'ambiance joyeuse qui y règne n'a d'égale que l'acharnement à remporter le maximum de points.

L'effectif comprend une vingtaine de joueurs à présent, bien qu'il soit à déplorer la disparition de deux membres pendant la période d'inactivité, Jean Pierre COUSTEILLE par maladie (qui était à l'origine du club de tarot) et Jean-Pierre MEYER par accident.

## Animations en « extérieur »

### ● Jeux de pétanque

Tous les mardis après-midis, une dizaine de passionnés de pétanque se rejoignent sur le terrain dédié à cet effet par la municipalité près du club-house du football-club de Pfulgriesheim. Le plaisir de jouer est l'unique enjeu. Il n'y a que les intempéries qui peuvent provoquer l'annulation de ces rencontres hebdomadaires.





Kaffeekraenzel

### ● Sortie sur le GCO à Vendenheim

Est-ce l'amorce de l'organisation de randonnées pédestres? En tous cas, le jeudi 22 juillet dernier, à l'initiative d'Albert OHREL, le club a proposé une « sortie-marche » de 5 km environ autour du chantier du GCO à Vendenheim et la visite du quartier ancien de cette commune. Elle a regroupé une quinzaine de marcheurs.



### ● Journée barbecue

Le 23 septembre, près de 70 adhérents se sont retrouvés à partir de 10 h au club-house du football-club de Pfulgiesheim pour sacrifier au rituel de notre rencontre annuelle « Tout Feu Tout Flamme » mixant en toute convivialité divers jeux, promenades et un repas-barbecue préparé par des bénévoles du club de foot. Cette reprise a été appréciée et invite à d'autres rencontres de cette nature si l'évolution de la situation sanitaire le permet.



### ● Site Internet

Avec la reprise progressive des activités du Club des Aînés, il semble utile d'informer sur la reconstruction du site internet de l'association afin de relooker la présentation et d'améliorer l'outil pour une meilleure communication, notamment sur les diverses activités qui sont programmées.

Afin de préserver les données personnelles, le site a été scindé en deux parties : l'une publique et l'autre privée.

La partie publique est accessible directement en tapant <https://capful.fr> et ne comporte que peu de photos et/ou d'informations sur l'organisation du Club, notamment des activités qui se résument en quelques lignes.

La partie privée, accessible aux adhérents, nécessite la création d'un compte.

### ● Cours d'informatique

Une réflexion est en cours en vue de la reprise des cours d'informatique sur la base de la réduction drastique de la composition des groupes, situation sanitaire oblige, et de la définition d'objectifs très ciblés.

**Appel** : Notre association a besoin de se renforcer, notamment par l'adhésion de jeunes retraités. Les personnes qui souhaiteraient nous rejoindre peuvent prendre contact avec un des animateurs du Club ou écrire à [ainespful@gmail.com](mailto:ainespful@gmail.com)



# Pfulgriesheim Loisirs



**Vous pouvez nous rejoindre, des places sont disponibles à tous les cours.**

Détendre son esprit tout en tonifiant son corps c'est possible grâce aux différentes disciplines proposées :

**Taï chi** : lundi 15 h à 16 h 30 à la salle de la Grange à Dingsheim derrière l'église,

**Fitness** : mardi 9 h à 10 h à la salle de la Tenaille à Pfettisheim,

**Pilates** : mardi 19 h à 20 h à la salle de la Tenaille à Pfettisheim,

**Qi-Gong** : mercredi 10 h 15 à 11 h 15 à la salle de la Tenaille à Pfettisheim,

**Fitness** : jeudi 9 h à 10 h au Centre Culturel à Griesheim-sur-Souffel,

**Gym douce** : jeudi 10 h 15 à 11 h 15 au Centre Culturel à Griesheim-sur-Souffel.

Le Comité de Pfulgriesheim loisirs vous souhaite de bonnes fêtes de Noël et de fin d'année.

C'est avec grand plaisir que nous vous retrouverons début 2022.

PFULGRIESHEIM LOISIRS





# Théâtre en Français de Pfulgriesheim

## A VOS AGENDAS !

Toute la joyeuse troupe de Théâtre en Français, « Pfulgri'scène » est heureuse de déjà pouvoir vous annoncer les dates des 5 représentations 2022 à Pfulgriesheim... Si, comme prévu la salle polyvalente est opérationnelle pour le mois de juin... Si elle devait ne pas l'être nous trouverions une solution de substitution et tiendrions informées directement toutes les personnes intéressées ! pour ce faire, merci de nous adresser un message de réservation ou de demande d'information à ce sujet.

Au **06 10 68 17 04**

ou par mail sur la boîte **pfulgriscene@gmail.com**

Représentations :

- vendredi 3, samedi 4 juin 2022 en soirée
- dimanche 5 juin en après midi
- vendredi 10 et samedi 11 juin en soirée

A l'affiche cette année 2022, une pièce exceptionnelle, sacrée Molière de la meilleure pièce comique en 2011

## « Thé à la menthe ou thé citron »

de Patrick HAUDECOEUR

Une comédie hilarante et surprenante, qui ravira les jeunes de 7 à 97 ans ( mieux que Tintin ), un nouveau challenge pour notre jeune troupe remontée à bloc et déjà en travail d'apprentissage du texte et de répétition depuis le mois d'octobre.

Et comme on ne change pas une formule qui gagne, l'organisation restera la même avec l'énorme soutien logistique des « bénévoles de la Colline » petite restauration sucrée et salée sur place, avant, pendant et après le spectacle.

N'hésitez pas à nous contacter pour toute information complémentaire. N'hésitez pas non plus à bloquer votre date de venue, à réserver rapidement vos places... De toute évidence il devrait y avoir encore plus de monde cette année.

Bruno MONTERASTELLI



# Pour sortir de la grisaille

quelques notes de couleurs  
bienvenues



**Coquelicots** Cette humble fleur rouge que l'on rencontre fréquemment en été dans nos campagnes, dont le nom vient du coq, en référence à sa crête, est une grande charmeuse qui cache bien son jeu. Mais en y regardant de plus près, on se rend compte qu'au fil du temps elle a, entre autres, donné son nom à la ronde enfantine *Gentil coquelicot*, dont les premières paroles sont « J'ai descendu dans mon jardin... », ainsi qu'au plus célèbre tableau impressionniste peint par Claude Monet. Elle est non seulement une des trois fleurs de France, avec le bleuet et la marguerite, mais également la fleur du souvenir des victimes de guerre dans les pays anglo-saxons. Sur une note plus légère, un célèbre parfumeur s'est récemment servi d'elles pour donner une ambiance particulière à ses spots publicitaires.

Laure WEINLING





# Syndicat des producteurs de fruits

de Pfulgiesheim et environs

Une nouvelle saison d'arboriculture se termine. Nous avons ainsi œuvré dans les vergers LORENTZ, LITTNER, DURINGER, GROENER et LANDMANN - MEHL. Cette fois, les moniteurs ont tous été très sollicités : pour répondre aux instructions de la fédération, les cours ont été dispensés en petits groupes restreints autour d'un moniteur. Nous avons été contraints de limiter les présents et de procéder à des inscriptions au préalable.

Malgré tous, les moniteurs ont répondu aux nombreuses interrogations sur les méthodes de taille, les maladies et les ravageurs.

Les retours dans les différents vergers, permettent aux visiteurs de redécouvrir comment les arbres et les ornements réagissent. Le programme 2021 a été mené à son terme. Mais si les échanges hors programme ont été réduits au strict minimum, nous avons communiqué grâce à l'internet. Des membres ont également réalisé des petites présentations sur des sujets particuliers. Cela a été diffusé par courriels.

Malheureusement, cette année encore, les membres n'ont pas eu l'occasion de se régaler autour du traditionnel barbecue. Nous espérons pouvoir vous servir en 2022 !

Le comité et le président vous donnent rendez-vous pour l'**assemblée générale du 7 janvier 2022** à la salle « LA TENAILLE » de Pfettisheim.

**Les 8 et 9 octobre 2022**  
**EXPOSITION FRUITIERE**  
à la salle des fêtes de Pfulgiesheim



## CALENDRIER DES ACTIVITES 2022

**Le 15 janvier** : Cours au verger LORENTZ à MITTELHAUSBERGEN de 9h à 12h - RDV au verger dans la descente vers Mittelhausbergen (1<sup>ère</sup> à droite après le château d'eau, au bout de la voie)

**Le 29 janvier** : Cours au verger LORENTZ à MITTELHAUSBERGEN de 9h à 12h - RDV au verger dans la descente vers Mittelhausbergen (1<sup>ère</sup> à droite après le château d'eau, au bout de la voie)

**Le 12 février** : Cours au verger GROENER à PFETTISHEIM de 9h à 12h - RDV au verger (Sortie du village vers Reitwiller, vers la chapelle)

**Le 26 février** : Cours de taille à DURNINGEN

Au verger LITTNER de 9h à 12h  
RDV Place de la Mairie à DURNINGEN

Au verger RAFAEL de 14h30 à 17h30  
RDV Place de l'Eglise à AVENHEIM

**Le 12 mars** : Cours au verger DURINGER à PFULGRIESHEIM de 9h à 12h - RDV au verger (Sortie du village vers Lampertheim, en face du cimetière)

**Le 19 mars** : Cours de taille au verger du Couvent de REINACKER 9 à 12h et 14 à 17h - RDV sur place pass sanitaire obligatoire si demandé par les autorités en cas de repas.

**Le 26 mars** : Taille de pêcheurs à REITWILLER 14h00 à 17h00 - RDV devant le cimetière de Reitwiller à 14 h 30

**Le 25 juin** : Taille en vert au verger LORENTZ à MITTELHAUSBERGEN (découverte des maladies et ravageurs) de 9h à 12h - RDV au verger dans la descente vers Mittelhausbergen (1<sup>ère</sup> à droite après le château d'eau, au bout de la voie)

**Le 31 juillet** : Journée barbecue au stade de PFULGRIESHEIM

Pour participer à un cours de taille, il est impératif de vous inscrire au préalable au 06 88 76 37 76.

Le nombre de participants sera défini en fonction du nombre de moniteurs disponibles :

1 moniteur : 5 participants, 2 moniteurs : 10, 3 moniteurs : 15  
LE PORT DU MASQUE EST OBLIGATOIRE.

Le calendrier sera adapté aux conditions sanitaires en vigueur.

# Amicale et section des Sapeurs-Pompiers de LA SOUFFEL



Un chèque de 4 011,53€ remis à l'association Un Cœur, une Vie dans le cadre des Foulées Roses

## L'équipe des Sapeurs-Pompiers de la Souffel s'agrandit

**Une équipe dynamique**

Cette année, la caserne de la Souffel a le plaisir d'accueillir trois nouvelles et dynamiques recrues dans ses rangs : Anna KOESTER, Lucile LEININGER et Amandine GINTZ.



Anna



Lucile



Amandine

**Nous leur souhaitons la bienvenue !**

Si vous souhaitez vous investir et mettre votre temps à profit pour la population dans une équipe pleine de cohésion et dans la bonne humeur, n'hésitez pas à nous contacter et venez rejoindre la section des sapeurs-pompiers de votre village. Vous trouverez toutes les infos sur notre page Facebook ou sur notre site internet.

## Foulées Roses : Les pompiers solidaires

Le 16 octobre dernier à Dingsheim/Griesheim-sur-Souffel, ont eu lieu les Foulées Roses.

A cette occasion, l'amicale des sapeurs-pompiers de la Souffel s'est mobilisée pour soutenir l'association « Un Cœur, une Vie » dans le cadre de la lutte contre le cancer.

Ce ne sont pas moins de 800 tartes flambées qui ont été vendues pour satisfaire les 3 000 participants.

La recette intégrale a entièrement été reversée à l'association organisatrice « Un Cœur une Vie ».

Un chèque de 4 011,53 € a été remis le 24 octobre par Julien DAUBENBERGER et Thierry MOOG (Président et Vice-Président de l'amicale des Sapeurs-Pompiers de la Souffel) à Pierre-Yves ADMENT (Président de l'association « Un Cœur une Vie ». Un moment partagé avec Gilbert SCHNEIDER (Président de la section bas-rhinoise de la Ligue contre le cancer), Léon FRIEDRICH et Didier VASSEUR ainsi qu'avec une partie des courageux bénévoles, qui ont fait de cette soirée, une réussite !

## Dégradations et dépôts d'extincteurs à la caserne

Depuis quelques temps, nous faisons face à de multiples dégradations à la caserne de pompiers de la Souffel : jets de pierres sur l'une des portes sectionnelles d'une travée par un collégien, vitre de l'autre travée vandalisée, arrachage de la porte vitrée de notre vitrine entre les 2 travées et des collégiens qui tentent d'entrer dans la caserne !

**Merci aux parents d'apporter à leur éducation, que les sapeurs-pompiers sont uniquement là pour secourir la population de nos villages.**



ASSOCIATIONS

sections de Griesheim, Dingsheim et du corps communal de Pfulgriesheim en tant que Chef de section LA SOUFFEL en 2009.

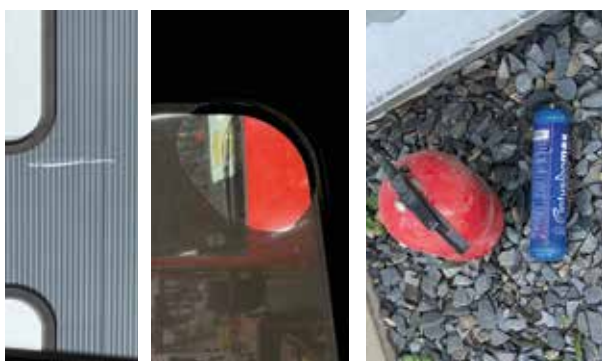
**François SAUMON** a débuté sa carrière de Sapeur-Pompier volontaire en 1994 au corps communal de Pfulgriesheim qu'il a dirigé pendant 4 ans.

En 2009 il rejoint Bruno dans la section de Griesheim-sur-Souffel suite à la fermeture du corps communal de Pfulgriesheim.

Il n'aura attendu qu'un an pour devenir Adjoint au Chef de section.

C'est aujourd'hui une unité forte d'une trentaine de pompiers, que le lieutenant SCHUG laisse à son successeur, le Sergent-Chef Julien DAUBENBERGER.

Aujourd'hui, le Lieutenant Bruno SCHUG et l'Adjudant-Chef François SAUMON laissent à leurs successeurs, les Sergent-Chef Julien DAUBENBERGER et Thierry MOOG, une unité forte, dynamique et pleine de cohésion.



De plus, plusieurs extincteurs ont été déposés devant la caserne.

Nous rappelons que nous ne sommes pas en mesure de recycler les extincteurs. Il est préférable de se renseigner auprès de son assureur ou alors auprès du magasin qui vous a vendu l'extincteur en vue de son recyclage.

### Remerciements

Merci à l'ensemble des habitants de nos communes pour leur accueil et leur soutien lors de notre passage pour la vente de notre traditionnel calendrier.

Valérie et Oumaya

## Passation de commandement à la caserne

Après 35 et 27 ans au sein des sapeurs-pompiers, le lieutenant Bruno SCHUG et l'Adjudant-Chef François SAUMON ont décidé de raccrocher le casque au 31 décembre 2021.

**Bruno SCHUG** a débuté à la caserne de Bischheim en 1986 et y est resté 14 ans, puis a intégré le corps communal de Griesheim-sur-Souffel en 2000 comme Adjudant pour en devenir le chef deux ans après.

Suite à la départementalisation du corps communal de Griesheim-sur-Souffel en 2004 il deviendra chef de la section de Griesheim-sur-Souffel après être passé lieutenant cette même année.

À ce poste, il a notamment mis en œuvre et accompagné ses personnels lors de la fusion des



Les chefs de section et leurs adjoints.

De gauche à droite :  
Thierry MOOG, François SAUMON, Julien DAUBENBERGER,  
Bruno SCHUG.

# Les plantes invasives



La grande majorité des espèces végétales, introduites notamment volontairement sur notre territoire, sont bénéfiques pour l'Homme. Cependant, certaines sont capables de s'échapper des lieux où elles sont cultivées et de se reproduire. Ces plantes, dites invasives, peuvent avoir un impact néfaste sur l'environnement, la biodiversité et parfois d'un point de vue sanitaire.

Les espèces exotiques envahissantes sont aujourd'hui reconnues par la Convention sur la Diversité Biologique comme la troisième cause de l'appauvrissement de la biodiversité mondiale.

## Qu'est-ce qu'une plante invasive ?

La plupart des plantes sauvages sont naturellement présentes sur notre territoire, on les appelle les plantes indigènes. En revanche, d'autres plantes, dites exotiques et originaires de différents continents, ont été introduites volontairement ou accidentellement par l'Homme en dehors de leur milieu naturel.

Parmi les espèces exotiques, certaines vont se reproduire et coloniser de nouveaux espaces et proliférer provoquant des changements significatifs au niveau des écosystèmes. L'intensité et le rythme actuel de leurs propagations perturbent totalement certains écosystèmes et fragilisent la présence des espèces indigènes qui tendent à disparaître au profit d'espèces exotiques envahissantes.

## Quel constat en France et en Europe ?

De par la diversité des climats et des milieux et en raison de sa localisation géographique, la France est un territoire favorable à l'expansion des espèces exotiques envahissantes. Sur 6 000 espèces végétales recensées, on dénombre environ 5 300 espèces indigènes et 700 espèces exotiques naturalisées, dont une centaine d'espèces invasives. Elles ont une dynamique d'expansion rapide et forment localement des populations très denses.

Avec le changement climatique, les conditions dans certaines régions en Europe comme en Méditerranée deviennent favorables à l'installation de plantes d'origine tropicale.

## Quels sont leurs effets ?

Les plantes exotiques et leur prolifération affectent le fonctionnement, la composition ou la structure des milieux naturels par le développement d'une concurrence avec les espèces indigènes provoquant parfois leurs disparitions.

Les moyens de lutte les plus efficaces sont la prévention et la sensibilisation. En effet, la lutte est efficace lorsque ces espèces sont présentes mais que leur prolifération est encore limitée. L'utilisation de produits phytosanitaires est proscrite car ils sont souvent inefficaces face à la résistance des plantes exotiques et élimineront les plantes locales.

## Exemples de plantes invasives

### Ambroisie à feuille d'armoise

#### Description :

Plante annuelle herbacée de 20 à 120 cm sous la forme d'un buisson.

Feuilles légèrement poilues comme la tige qui devient souvent rougeâtre avec l'âge. Inflorescence dressée en forme d'épi. Plante présentant un risque majeur pour la santé humaine car son pollen est très allergène.



**Lutte :** Supprimer la plante par arrachage manuel ou mécanique avant la floraison. La lutte contre l'ambroisie est rendue obligatoire dans le Bas-Rhin par arrêté préfectoral.

### Renouée du Japon

#### Description :

Plante herbacée, vivace, à port buissonnant. Tiges aériennes robustes, souvent tachetées de rouge, pouvant atteindre 4 cm de diamètre.



Formation de vastes massifs, très denses. Rhizomes bien développés et lignifiés atteignant 15 à 20 m de long et 2 à 3 m de profondeur.

**Lutte :** Intervenir rapidement, dès les premières tiges par arrachage de la totalité des rhizomes ou par recouvrement pendant 3 ans par une bâche opaque. Patûrage possible pour des chèvres au printemps.

### Solidage du Canada

#### Description :

Grande plante vivace pouvant atteindre 250 cm de haut et développant de nombreux rhizomes souterrains. Feuilles fortement dentées et poilues sur la face inférieure. Fleurs jaune vif d'août à octobre.



**Lutte :** Affaiblir les rhizomes et empêcher la production de graines par une coupe répétée avant la floraison.

### Balsamine de l'Himalaya

#### Description :

Plante herbacée annuelle, robuste de 1 à 2 m de haut. Tige rougeâtre avec des fleurs longues de 2,5 à 4 cm, de couleur pourpre de juillet à octobre.



**Lutte :** Intervenir avant fructification pour empêcher la dissémination des graines par fauchage ou arrachage en plusieurs passages entre juin et septembre.

### Buddleia

#### Description :

Arbuste à feuilles caduques de 3 à 5 m de hauteur. Petites fleurs, de couleur mauve ou violet foncé ressemblant au lilas.



**Lutte :** Coupe des inflorescences après la floraison pour empêcher sa propagation. Ne pas mettre au compost car les tiges et fragments de racines peuvent se régénérer.

### Berce du Caucase

#### Description :

Plante vivace pouvant atteindre de 3 à 4 m de haut. Tige robuste recouverte de poils blancs rudes et de taches rouges.



Feuilles mesurant jusqu'à 1,5 m de largeur et 3 m de longueur. Floraison en été sous forme d'ombelles.

**Lutte :** Affaiblissement de la plante par arrachage ou fauchage répétés des jeunes plants. Sève contenant des toxines provoquant par contact avec la peau combiné à la lumière d'importantes brûlures.

Laurent MERGNAC  
Mission eau du Bassin de la Souffel  
SDEA

# Quelques dates à retenir

## Manifestations et festivités 2022

(sous réserve de confirmation)

### Don du sang

Lundi 28/2/2022  
Salle des fêtes de Pfettisheim

### Une Rose un Espoir

Samedi  
30 avril 2022

### Stages de foot

Pful soccer stage  
avril 2022

### Concert de Noël

en l'Eglise Saint Maurice  
de Willgottheim

Dimanche 9 janvier 2022  
à 17 h  
Entrée libre

### Messti

les 24 et 25 septembre 2022

organisé par l'HCP

**et brocante  
dans les rues du village**

Dimanche 25 septembre  
2022

### Marche populaire RDV stade municipal

organisée par l'ASP  
Dimanche  
20 mars 2022

### Théâtre français à la salle des fêtes

### Thé à la menthe ou thé citron

comédie de Patrick HAUDECOEUR

réservation obligatoire :

tél. 06 10 68 17 04  
ou pfulgriscene@gmail.com

Représentations les 3, 4, 5,  
10 et 11 juin 2022

### Don du sang

Lundi 30/5/2022  
Salle des fêtes  
de Pfulgriesheim

### Bourse aux jouets et aux vêtements

organisée par l'APE  
Dimanche  
3 avril 2022

### Spectacle de danse

organisé par l'association  
Temps Libre

les 2 et 3 juillet 2022  
Salle des fêtes  
de Berstett

### Concert de la fête des mères

à la salle des fêtes  
par l'Harmonie  
Concordia de Pfulgriesheim

Samedi 29 mai 2022  
à 20 h 30

### Fête de la Saint Jean

organisée par l'ASP  
Samedi 18 juin 2022  
au stade municipal

### Exposition fruitière

organisée par le Syndicat des  
producteurs de fruits  
de Pfulgriesheim et environs  
les 8 et 9 octobre 2022  
à la salle des fêtes